

6.12.2013

A7-0005/ 001-108

MÓDOSÍTÁSOK 001-108

előterjesztette: Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

Jelentés

Marian Harkin

A7-0005/2013

Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (2014–2020)

Rendeleti javaslat (COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 bevezető hivatkozás

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 175. cikke harmadik bekezdésére, **valamint 42. és 43. cikkére,**

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre, és különösen annak 175. cikke harmadik bekezdésére,

Indokolás

A 42. és a 43. cikk jogalapot ad a mezőgazdasági termelők felhatalmazáson alapuló jogi aktusok alapján történő bevonására. Azt javasolom, hogy a rendeletbe a mezőgazdasági termelők és az önálló vállalkozók azonos feltételek mellett kerüljenek bevonásra. Ezért nincs szükség külön jogalapra.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 1 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) 2010. március 26-án az Európai Tanács elfogadta az új, Európa 2020 elnevezésű stratégia elindítására vonatkozó bizottsági

(1) 2010. március 26-án az Európai Tanács elfogadta az új, Európa 2020 elnevezésű stratégia elindítására vonatkozó bizottsági

javaslatot. Az Európa 2020 stratégia három fő prioritásának egyike az inkluzív növekedés, amely azt jelenti, hogy magas foglalkoztatottság, a készségek fejlesztésébe való beruházás, a szegénység leküzdése és a munkaerőpiac modernizálása, valamint képzési és szociális védelmi rendszerek révén az emberek képessé válnak az előttük álló változások felmérésére, a változások kezelésére és összetartóbb társadalom kialakítására.

javaslatot. Az Európa 2020 stratégia három fő prioritásának egyike az inkluzív növekedés, amely azt jelenti, hogy magas foglalkoztatottság, a készségek fejlesztésébe való beruházás, a szegénység leküzdése és a munkaerőpiac modernizálása, valamint képzési és szociális védelmi rendszerek révén az emberek képessé válnak az előttük álló változások felmérésére, a változások kezelésére és **befogadó**, összetartóbb társadalom kialakítására. ***A globalizáció káros hatásainak legyőzése érdekében Unió-szerte létre kell hozni munkahelyeket, és a növekedést elősegítő politikát kell kidolgozni. A társadalmi párbeszéd elősegítése, a fogyasztási cikkek minőségének és a fogyasztók tájékoztatásának javítása, a kutatás és az innováció fokozása, a gazdaság új köz-és magánfinanszírozási eszközeinek kidolgozása, valamint a kis- és középvállalkozások fejlesztése azok az eszközök, amelyek hatékonyak bizonyulnak majd az uniós termelőkapacitás megerősítésében.***

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az Európai Parlament a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásában¹ ismételten kijelentette, hogy a 2013 utáni többéves pénzügyi keret számára biztosított megfelelő szintű további erőforrások nélkül az Unió nem lesz képes megvalósítani a meglévő szakpolitikai prioritásokat, nevezetesen az Európa 2020 stratégiához kapcsolódó kiemelt célkitűzéseket, valamint a Lisszaboni Szerződésből fakadó új feladatokat, és nem lesz képes választ adni az előre nem

látható eseményekre; rámutatott arra, hogy még ha legalább 5 %-kal emelnék is a 2013-as szinthez képest a következő többéves pénzügyi terv forrásainak szintjét, ez csak korlátozott mértékben járulna hozzá az elfogadott uniós célkitűzések és kötelezettségvállalások megvalósításához, illetve az uniós szolidaritás elvéhez; felszólítja a Tanácsot, hogy amennyiben nem osztja ezt a megközelítést, határozza meg egyértelműen, hogy mely politikai prioritásait vagy projektjeit lehet teljes egészében elvetni annak ellenére, hogy európai hozzáadott értékük bebizonyosodott.

¹ *Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0266*

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 1 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1b) Az Európai Parlament a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásában¹ úgy vélte, hogy az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (EGAA) sikeresen biztosította az EU szolidaritását és támogatását a globalizáció, valamint a pénzügyi és gazdasági világválság negatív hatásai miatt elbocsátott munkavállalók számára, ezért azt az új többéves pénzügyi keretben is fenn kell tartani. Az Európai Parlament azonban azon véleményének adott hangot, hogy az EGAA-ból származó támogatás végrehajtására irányuló eljárások túlságosan időigényesek és nehézkesek. Az Európai Parlament felszólította a Bizottságot, hogy tegyen javaslatokat arra, hogy ezek az eljárások hogyan egyszerűsíthetők és

rövidíthetők le a jövőben.

¹ *Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0266*

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a pénzügyi keret 2007. január 1.–2013. december 31. közötti időtartamára létrehozta az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot, **hogy** az Unió **kifejezhesse** a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások következtében elbocsátott munkavállalók iránti szolidaritását és támogatást **nyújtsa** a munkaerőpiacra való gyors újbóli beilleszkedésükhöz. Az EGAA eredeti célkitűzése ma is tovább él.

Módosítás

(2) Az európai globalizációs alkalmazkodási alap létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1927/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet a pénzügyi keret 2007. január 1.–2013. december 31. közötti időtartamára létrehozta az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapot. **Az alapnak köszönhetően** az Unió **kifejezheti** a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások következtében elbocsátott munkavállalók iránti szolidaritását és támogatást **nyújthat** a munkaerőpiacra való gyors újbóli beilleszkedésükhöz **Az EGAA-nak, amennyire lehetséges, egyszerűsítene kell eljárásait a gyors beavatkozás lehetővé tétele érdekében, valamint felhasználva a helyi és regionális szervek szaktudását, biztosítania kell a többi uniós alappal való szinergiákat.** Az EGAA eredeti célkitűzése ma is tovább él, **mivel szerény mértékben, de lehetővé teszi egyénre szabott szolgáltatások nyújtását munkanélkülivé vált dolgozók számára.**

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság „Az Európa 2020 stratégia költségvetése” című, az Európai

Módosítás

(3) A Bizottság „Az Európa 2020 stratégia költségvetése” című, az Európai

Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett közleményében az EGAA jelentőségét a következőkben látja: az EGAA rugalmas eszköz arra, hogy támogassa az elbocsátott munkavállalókat és segítse őket abban, hogy minél előbb új munkahelyet találjanak. A többéves pénzügyi keret 2014. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakra az Uniónak specifikus, egyszeri támogatást kell nyújtania, hogy megkönnyítse a komoly gazdasági zavarok által sújtott területek, ágazatok, körzetek vagy munkaerő-piaci térségek munkavállalóinak a munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedését. Figyelembe véve az EGAA azon célját, hogy sürgős helyzetekben és előre nem látott körülmények esetén támogatást nyújtson, az EGAA-nak a többéves pénzügyi kereten kívül kell maradnia.

Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának címzett közleményében az EGAA jelentőségét a következőkben látja: az EGAA rugalmas eszköz arra, hogy támogassa az elbocsátott munkavállalókat és segítse őket abban, hogy minél előbb új munkahelyet találjanak. A többéves pénzügyi keret 2014. január 1-jétől 2020. december 31-ig tartó időszakra az Uniónak specifikus, egyszeri támogatást kell nyújtania, hogy megkönnyítse a komoly gazdasági zavarok által sújtott területek, ágazatok, körzetek vagy munkaerő-piaci térségek munkavállalóinak a munkaerőpiacra történő újbóli beilleszkedését. Figyelembe véve az EGAA azon célját, hogy sürgős helyzetekben és előre nem látott körülmények esetén támogatást nyújtson, az EGAA-nak a többéves pénzügyi kereten kívül kell maradnia, **felvértezve ezáltal az Uniót egy gyors reagálású mechanizmussal, amely a munkanélküliséggel kapcsolatos válsághelyzetekben támogatást tud nyújtani.**

Módosítás 7

Rendeletrre irányuló javaslat 3 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az Európai Parlament a „Befektetés a jövőbe: új többéves pénzügyi keret (MFF) a versenyképes, fenntartható és befogadó Európáért” című, 2011. június 8-i állásfoglalásában¹ kulcsfontosságúnak tartotta ezen, eseti alapon igénybe vehető különleges eszközök (rugalmassági eszköz, Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap, az Európai Unió Szolidaritási Alapja, gyorssegélytartalék) fenntartását, használatuk további egyszerűsítése, valamint azok megfelelő pénzügyi keretekkel való ellátása, illetve a

jövőben új eszközök esetleges kialakítása révén, és hangsúlyozta, hogy e további finanszírozási források igénybevételének meg kell felelnie az uniós módszernek;

¹ *Elfogadott szövegek, P7_TA(2011)0266*

Módosítás 8

Rendeletrre irányuló javaslat 4 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az európai gazdasági fellendülés tervének keretében az 546/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2009-ben kibővítette az 1927/2006/EK rendelet hatályát, hogy az a globális pénzügyi és gazdasági válság eredményeként elbocsátott munkavállalókra is vonatkozzon. **Annak érdekében**, hogy az EGAA-t jövőbeli válsághelyzetekben is alkalmazni lehessen, **hatályát** ki kell terjeszteni az **olyan** előre nem látott válságok által okozott súlyos gazdasági zavarokra, **mint amilyen például a gazdaságot 2008 óta sújtó pénzügyi és gazdasági válság**.

Módosítás

(4) Az európai gazdasági fellendülés tervének keretében az 546/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 2009-ben kibővítette az 1927/2006/EK rendelet hatályát, hogy az a globális pénzügyi és gazdasági válság eredményeként elbocsátott munkavállalókra is vonatkozzon. **Az Európai Bizottság és az Európai Parlament minden támogatása ellenére az Európai Tanács megakadályozta a „válsággal összefüggő átmeneti eltérés” meghosszabbítását. Tekintettel arra, hogy a 2009–2010-es időszakban az EGAA-hoz benyújtott valamennyi kérelem 82%-a a „válsággal összefüggő átmeneti eltérés” kritériumán alapult, fontos**, hogy az EGAA-t jövőbeli válsághelyzetekben is alkalmazni lehessen. **Hatályát** ki kell terjeszteni az előre nem látott válságok által okozott súlyos gazdasági zavarokból adódó elbocsátásokra.

Indokolás

Fontos hangsúlyozni az Európai Parlamenten és az Európai Bizottságon belüli, a válsággal összefüggő átmeneti eltérés meghosszabbítását ösztönző támogatást, valamint a válság kezelése céljából létrehozandó, az ezen érvet alátámasztó rendelkezésre álló statisztikákon alapuló folyamatos intervenciós rendszer szükségességét.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az EGAA működésén túlmenően az Európai Uniónak és a tagállamoknak a növekedést, a munkahelyteremtést ösztönző politikákat kell bevezetniük.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat 4 b preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4b) A munkahelyek megszűnésének káros hatásai még súlyosabbak azon csoportok – különösen az alacsony képzettségű vagy képzetlen női munkavállalók, az egyedülálló anyák és a gondozói feladatokat ellátó nők – esetében, amelyek nehezebben tudnak újból beilleszkedni a munkaerőpiacra. A pénzügyi és gazdasági válság, valamint annak az állami támogatások csökkentésére kifejtett hatása a nők milliói – elsősorban az ideiglenes vagy részmunkaidős szerződéssel vagy szezonális jelleggel munkát vállaló nők – számára további munkahelyek megszűnéséhez és a bizonytalanság növekedéséhez vezetett. Az EGAA-hoz való egyenlő hozzáférést tehát a munkaszerződések valamennyi típusa esetén biztosítani kell.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat 4 c preambulumbekkezdés (új)

(4c) A globalizációval kapcsolatos tendenciák és az EGAA igénybevételének értékeléséhez való hozzájárulásként a dublini székhelyű Eurofound keretében létrehozott Európai Változásfigyelő Központ (EMCC) minőségi és mennyiségi elemzésekkel segíti az Európai Bizottságot és az érintett tagállamot, valamint az EMCC megfelelő helyzetben van ahhoz, hogy az aktív munkaerő-piaci intézkedésekre vonatkozó hatásvizsgálatokat végezzen.

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 5 preambulumbekzdés

(5) „Az Európa 2020 stratégia költségvetése” című közleménynek megfelelően az EGAA hatályát bővíteni kell, hogy elősegítsék a mezőgazdasági termelők alkalmazkodását olyan új piaci helyzetekhez, amelyek a mezőgazdasági ágazat vonatkozásában megkötött nemzetközi kereskedelmi megállapodások eredményeképpen alakultak ki, és amelyek az érintett termelők mezőgazdasági tevékenységének megváltoztatásához vagy jelentős átalakításához vezetnek, valamint hogy segítsék őket strukturális versenyképességük erősítésében és megélhetésük biztosításában, illetve megkönnyítsék a nem mezőgazdasági jellegű tevékenységekre történő áttérést.

törölve

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(6) Az EGAA európai jellegének fenntartása érdekében támogatási kérelmet olyan esetben lehet benyújtani, amikor az elbocsátások száma elér egy minimális küszöböt. Kisméretű munkaerőpiacok – mint például kisméretű tagállamok vagy távoli régiók – esetében, valamint kivételes helyzetekben alacsonyabb számú elbocsátás esetén is be lehet nyújtani kérelmet. ***A mezőgazdasági termelők tekintetében a szükséges kritériumokat a Bizottság határozza meg az egyes kereskedelmi megállapodások következményeihez kapcsolódóan.***

Módosítás

(6) Az EGAA európai jellegének fenntartása érdekében támogatási kérelmet olyan esetben lehet benyújtani, amikor az elbocsátások száma elér egy minimális küszöböt. Kisméretű munkaerőpiacok – mint például kisméretű tagállamok vagy távoli régiók – esetében, valamint kivételes helyzetekben alacsonyabb számú elbocsátás esetén is be lehet nyújtani kérelmet.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 6 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6a) A kérelmek Bizottság általi értékeléséhez szükséges idő lerövidítése érdekében a tagállamoknak saját nyelvükön és az uniós intézmények valamely munkanyelvén kell benyújtaniuk a kérelmeket.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 7 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(7) Az elbocsátott munkavállalók számára munkaszerződésük vagy jogviszonyuk jellegétől függetlenül egyenlő hozzáférést kell biztosítani az EGAA-hoz. E rendelet alkalmazásában ezért elbocsátott munkavállalónak kell tekinteni a határozott idejű szerződéssel rendelkező elbocsátott munkavállalókat, az elbocsátott kölcsönzött munkavállalókat, valamint a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetőit és az **olyan** önálló vállalkozókat, **akik** tevékenységüket **megszüntették, továbbá az olyan mezőgazdasági termelőket, akik tevékenységüket kereskedelmi megállapodások eredményeképpen kialakult új piaci helyzet miatt megváltoztatták vagy átalakították.**

Módosítás

(7) Az elbocsátott munkavállalók számára munkaszerződésük vagy jogviszonyuk jellegétől, **valamint hivatalos jogállásuktól** függetlenül egyenlő hozzáférést kell biztosítani az EGAA-hoz. E rendelet alkalmazásában ezért elbocsátott munkavállalónak kell tekinteni a határozott idejű szerződéssel rendelkező elbocsátott munkavállalókat, az elbocsátott kölcsönzött munkavállalókat, valamint a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetőit és önálló vállalkozókat, **akiknek mindenkori tevékenységüket abba kell hagyniuk vagy meg kell változtatniuk.**

Módosítás 16

**Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) **A mezőgazdasági termelők tekintetében az EGAA hatályát olyan kedvezményezettekre is ki kell terjeszteni, akiket az Unió által a GATT XXIV. cikkének megfelelően megkötött kétoldalú megállapodások, illetve a Kereskedelmi Világszervezeten belül megkötött többoldalú megállapodások érintenek. Ez olyan mezőgazdasági termelőkre vonatkozik, akik az ilyen kereskedelmi megállapodások parafálásának időpontjában kezdődő és e megállapodások teljes körű végrehajtását követően három évvel lezáródó időszakon belül megváltoztatták vagy átalakították korábbi mezőgazdasági tevékenységeiket.**

Módosítás

törölve

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(9) Az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulásoknak elsősorban olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre kell irányulniuk, amelyek az elbocsátott munkavállalóknak a munkaerőpiacra való gyors újbóli beilleszkedését célozzák, akár eredeti tevékenységi ágazatukon belül, akár azon kívül, **a mezőgazdasági ágazatot is beleértve**. Következésképpen korlátozni kell a pénzbeli juttatások összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomagba történő beillesztését.

Módosítás

(9) Az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulásoknak elsősorban olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre kell irányulniuk, amelyek az elbocsátott munkavállalóknak a munkaerőpiacra való gyors újbóli, **fenntartható** beilleszkedését célozzák, akár eredeti tevékenységi ágazatukon belül, akár azon kívül, **vagy amelyek lehetővé teszik számukra, hogy az őket foglalkoztató vállalkozás tevékenységének beszüntetése esetén a munkát szövetkezeti formában folytathassák tovább. A pénzügyi hozzájárulásoknak kiegészíteniük, nem pedig helyettesíteniük kell azokat a pénzügyi kötelezettségeket, amelyek teljesítése a nemzeti vagy uniós jog, illetve kollektív megállapodások alapján a tagállamok vagy vállalkozások feladata.** Következésképpen korlátozni kell a pénzbeli juttatások összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomagba történő beillesztését, **és a vállalkozások számára biztosítani kell a lehetőséget, illetve bátorítani kell őket arra, hogy társfinanszírozzák az EGAA által támogatott intézkedéseket.**

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(10) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai

Módosítás

(10) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai

intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak olyan intézkedéseket előnyben részesíteniük, amelyek **jelentős mértékben hozzájárulnak majd** az elbocsátott munkavállalók **foglalkoztathatóságához**. A tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy **a kérelem időpontjától számított 12 hónapon belül a** megcélzott **munkavállalók legalább 50 %-a** újra beilleszkedjen a **munkaerőpiacra** vagy új tevékenységet találjon.

intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak olyan intézkedéseket **kell** előnyben részesíteniük, amelyek az elbocsátott munkavállalók **újralfoglalkoztatását eredményezik**. **Az intézkedések kidolgozásakor teljes mértékben figyelembe kell venni az Európa 2020 stratégia célkitűzéseit, és előre kell jelezni a jövőbeli munkaerőpiaci kilátásokat és a szükséges készségeket**. A tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy **az intézkedések végrehajtását követő 3 hónapon belül minden megcélzott munkavállaló** újra beilleszkedjen a **minőségi és fenntartható munkaerőpiacra** vagy új tevékenységet találjon.

Indokolás

Az EGAA hozzáadott értékének része, hogy ki tud egészíteni és elő tud mozdítani más európai kezdeményezéseket. Bár az EGAA-nak személyre szabott csomagokat kell biztosítania a munkavállalók számára, e csomagoknak az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek megvalósítását is szolgálniuk kell, ennél fogva egyensúlyba kell hozni a két követelményt.

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 10 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak külön figyelmet kell szentelniük a hátrányos helyzetben lévő munkavállalókra, köztük a fiatal és az idősebb munkavállalókra, valamint azokra, akiket szegénység fenyeget, mivel e csoportok a válság és a globalizáció következtében egyedi problémákkal küzdenek a munkaerőpiacra történő visszailleszkedésük során.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 10 b preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10b) Az Európa 2020 stratégia valamennyi rendelkezése megerősíti, hogy a nemek közötti egyenlőség tiszteletben tartása az Unió egyik alapvető értéke. Ezért a nemek közötti egyenlőségről szóló európai paktum (2011–2020) mellett a férfiak és nők közötti egyenlőség elvének biztosítania kell, hogy a prioritások EGAA által finanszírozott megvalósítása hozzájáruljon a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdításához.

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 11 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11) Az elbocsátott munkavállalók hatékony és gyors támogatása érdekében a tagállamoknak minden tőlük telhetőt meg kell tenniük azért, hogy hiánytalan kérelmek benyújtását **segítsék elő**. Kiegészítő információk benyújtását kivételesnek kell tekinteni és időben korlátozni kell.

(11) Amint arra az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság is rámutatott, az EGAA kihasználatlanságának egyik oka az alap igénybevételehez szükséges rendkívül lassú folyamatban rejlik. Az elbocsátott munkavállalók hatékony és gyors támogatása érdekében a tagállamoknak együttműködve valamennyi érintett irányítási szinttel minden tőlük telhetőt meg kell tenniük azért, hogy elősegítsék a hiánytalan kérelmek megfelelő időben történő benyújtását, az uniós intézményeknek pedig minden tőlük telhetőt meg kell tenniük azok gyors elbírálása érdekében. Ezt a Bizottság és a nemzeti irányító hatóságok közötti kétoldalú proaktív együttműködés, valamint egyértelmű kommunikáció révén lehet elősegíteni. Az alap hatékonyságának biztosítása érdekében a Bizottságnak időben kell döntenie a kérelmek elfogadásáról vagy

elutasításáról. Kiegészítő információk benyújtását kivételesnek kell tekinteni és időben korlátozni kell.

Módosítás 22

Rendeletre irányuló javaslat 12 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) A hatékony és eredményes pénzgazdálkozás elvének megfelelően az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulás nem léphet olyan támogatási intézkedések helyébe, amelyek az Unió strukturális alapjai, illetve más uniós szakpolitikák vagy programok keretében az elbocsátott munkavállalók számára rendelkezésre állnak.

Módosítás

(12) A hatékony és eredményes pénzgazdálkozás elvének megfelelően az EGAA-ból nyújtandó pénzügyi hozzájárulás nem léphet olyan támogatási intézkedések helyébe, **és ha lehetséges, ki kell egészítenie az olyan intézkedéseket,** amelyek az Unió strukturális alapjai, illetve más uniós szakpolitikák vagy programok, **mindenelőtt az Európai Szociális Alap** keretében az elbocsátott munkavállalók számára rendelkezésre állnak.

Módosítás 23

Rendeletre irányuló javaslat 13 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(13) *Az EGAA-val* kapcsolatos **ügyekről és eredményekről folytatott tájékoztatási és kommunikációs tevékenység** vonatkozásában külön rendelkezéseket kell beilleszteni. Ezenfelül annak érdekében, **hogy fokozzák a nagyközönségnek szóló kommunikáció hatékonyságát, valamint szinergiát teremtsenek a Bizottság kezdeményezésére vállalt kommunikációs tevékenységek között,** az e rendelet alapján kommunikációs tevékenységekre elkülönített forrásoknak az Európai Unió politikai *prorításai* intézményi kommunikációjához is hozzá kell járulniuk, feltéve, hogy e prioritások kapcsolódnak e rendelet általános

Módosítás

(13) **Tekintettel arra, hogy az EGAA-val kapcsolatos ismeretek szintje a tagállamokban alacsony, az EGAA tevékenységeivel kapcsolatos tájékoztatás és figyelemfelhívás, továbbá a jó gyakorlatok és az EGAA eredményeinek népszerűsítése** vonatkozásában külön rendelkezéseket kell beilleszteni. Ezenfelül annak **biztosítása** érdekében, hogy **a polgárok minden tájékoztatást megkapjanak, és mindenelőtt a munkaadók, valamint a kkv-k tulajdonosai ismerjék az alapot,** az e rendelet alapján kommunikációs tevékenységekre elkülönített forrásoknak **minden érintett félre alkalmazandónak kell lenniük,** és az Európai Unió politikai

célkitűzéseikhez.

prioritásai intézményi kommunikációjához is hozzá kell járulniuk, feltéve, hogy e prioritások kapcsolódnak e rendelet általános célkitűzéseikhez

Módosítás 24

Rendeletre irányuló javaslat 14 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(14) Annak érdekében, hogy az Unió munkavállalókkal vállalt szolidaritását ne akadályozza a tagállami társfinanszírozási források hiánya, a társfinanszírozási arányt módosítani kell: normaként a csomaghoz és végrehajtásának költségeihez **50%-os** hozzájárulást nyújtanak, **azzal a lehetőséggel, hogy** ez az arány **65%-ra emelhető** az azon tagállamok által benyújtott kérelmek esetében, amelyek **területén a strukturális alapok „Konvergencia” célkitűzése értelmében legalább egy NUTS II szintű régió jogosult támogatásra.**

Módosítás

(14) Annak érdekében, hogy az Unió munkavállalókkal vállalt szolidaritását ne akadályozza a tagállami társfinanszírozási források hiánya, a társfinanszírozási arányt módosítani kell: normaként a csomaghoz és végrehajtásának költségeihez **60%-os** hozzájárulást nyújtanak, ez az arány **legfeljebb 70% lehet** az olyan tagállamok által benyújtott kérelmek esetében, amelyek **a Kohéziós Alapról szóló XX/XXXX rendelet értelmében támogatásra jogosultak, valamint legfeljebb 80% az olyan tagállamok által benyújtott kérelmek esetében, amelyek az 1083/2006/EK rendelet¹ 77. cikkében foglalt feltételek valamelyike értelmében vagy az Európai Pénzügyi Stabilitási Eszközből pénzügyi támogatásban részesülnek.**

¹ HL L 210., 2006.7.31., 25. o.

Indokolás

A társfinanszírozás több tagállam számára jelentős probléma, ezért egyes tagállamok azért nem pályáznak EGAA-támogatásra, mert alacsony a társfinanszírozási arány. Ez okból egy további fokozatot állítottak be, amely alapján a tagállamok magasabb társfinanszírozási arányra lehetnek jogosultak. Ez segíteni fog növelni az alap felhasználásának mértékét, és segítséget nyújt a pénzügyi nehézséggel küzdő tagállamok munkavállalóinak.

Módosítás 25

Rendeletre irányuló javaslat 15 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(15) E rendelet végrehajtásának elősegítése érdekében a kiadások attól az időponttól kezdve elszámolhatóak, amikor az EGAA végrehajtásával kapcsolatos igazgatási kiadás a tagállamnál felmerült, vagy amikor a tagállam megkezdi a személyre szabott szolgáltatások nyújtását, **vagy – mezőgazdasági termelők esetében – a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően meghozott bizottsági jogi aktusban meghatározott időponttól.**

Módosítás

(15) E rendelet végrehajtásának elősegítése érdekében a kiadások attól az időponttól kezdve elszámolhatóak, amikor az EGAA végrehajtásával kapcsolatos igazgatási kiadás a tagállamnál felmerült, vagy amikor a tagállam megkezdi a személyre szabott szolgáltatások nyújtását.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 26

**Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekendés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(16) Az egyes évek utolsó hónapjaiban felmerülő igények fedezése érdekében biztosítani kell, hogy szeptember 1-jén az EGAA éves maximális összegének legalább egynegyede továbbra is rendelkezésre álljon. ***Az év fennmaradó részében vállalt pénzügyi hozzájárulásokat a mezőgazdasági termelőknek szóló támogatás vonatkozásában a többéves pénzügyi keretben rögzített átfogó felső korlát figyelembevételével kell elkülöníteni.***

Módosítás

(16) Az egyes évek utolsó hónapjaiban felmerülő igények fedezése érdekében biztosítani kell, hogy szeptember 1-jén az EGAA éves maximális összegének legalább egynegyede továbbra is rendelkezésre álljon.

Módosítás 27

**Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekendés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(16a) A különösen az év első hónapjaiban

felmerülő igények fedezése érdekében, amikor különösen nehéznek bizonyul a más költségvetési sorból való átcsoportosítás, az éves költségvetési eljárás során megfelelő összegű kifizetési előirányzatot kell hozzáférhetővé tenni az EGAA költségvetési sorában.

Módosítás 28

Rendeletre irányuló javaslat 18 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(18) Az elbocsátott munkavállalók érdekében **az** EGAA döntéshozatali folyamatában érintett tagállamok és uniós intézmények minden tőlük telhetőt megtesznek, hogy csökkentsék a kérelmek feldolgozásának idejét és egyszerűsítsék az eljárásokat.

Módosítás

(18) Az elbocsátott munkavállalók érdekében **a támogatásnak dinamikusnak kell lennie, és azt a lehető leggyorsabb és leghatékonyabb módon hozzáférhetővé kell tenni.** Az EGAA döntéshozatali folyamatában érintett tagállamok és uniós intézmények minden tőlük telhetőt megtesznek, hogy csökkentsék a kérelmek feldolgozásának idejét és egyszerűsítsék az eljárásokat, **ezzel biztosítva az EGAA igénybevételéről szóló határozatok zökkenőmentes és gyors elfogadását.**

Módosítás 29

Rendeletre irányuló javaslat 19 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(19) Annak érdekében, hogy a Bizottság folyamatosan nyomon tudja követni az EGAA-támogatással kapcsolatban szerzett eredményeket, a tagállamoknak időközi és záró jelentést kell benyújtaniuk az EGAA végrehajtásáról.

Módosítás

(19) Annak érdekében, hogy **az Európai Parlament elvégezhesse a politikai ellenőrzést és** a Bizottság folyamatosan nyomon tudja követni az EGAA-támogatással kapcsolatban szerzett eredményeket, a tagállamoknak **kellő időben** időközi és záró jelentést kell benyújtaniuk az EGAA végrehajtásáról.

Módosítás 30

Rendeletre irányuló javaslat 21 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(21) Mivel e rendelet céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok a fellépés nagyságrendje és hatásai miatt uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében megállapított szubszidiaritás elvének megfelelően. Az abban a cikkben meghatározott arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

Módosítás

(21) Mivel e rendelet céljait a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, és ezért azok a fellépés nagyságrendje és hatásai miatt uniós szinten jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat az Európai Unióról szóló szerződés 5. cikkében megállapított szubszidiaritás elvének megfelelően. Az abban a cikkben meghatározott arányosság elvének megfelelően ez a rendelet nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket, ***ezért fel kell venni a megfelelő költségvetési sorba.***

Módosítás 31

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az EGAA célja, hogy hozzájáruljon az Unióban ***a*** gazdasági növekedéshez és foglalkoztatáshoz, lehetővé téve az Unió számára, hogy kifejezze szolidaritását a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások, ***a mezőgazdaságot érintő kereskedelmi megállapodások***, illetve előre nem látott válságok következtében elbocsátott munkavállalókkal, valamint pénzügyi támogatást nyújtson a munkaerőpiacra történő gyors újbóli beilleszkedésükhöz, illetve ***mezőgazdasági*** tevékenységük megváltoztatásához ***vagy átalakításához.***

Módosítás

Az EGAA célja, hogy hozzájáruljon az Unióban ***az intelligens, mindenkire kiterjedő és fenntartható*** gazdasági növekedéshez és ***fenntartható*** foglalkoztatáshoz, lehetővé téve az Unió számára, hogy kifejezze szolidaritását a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások, illetve előre nem látott válságok következtében elbocsátott munkavállalókkal, valamint pénzügyi támogatást nyújtson a munkaerőpiacra történő gyors újbóli beilleszkedésükhöz, illetve tevékenységük megváltoztatásához.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 32

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az EGAA-ból a 2. cikk a) és b) pontja alapján pénzügyi támogatásban részesülő tevékenységek célja, hogy az ezekben a tevékenységekben részt vevő **munkavállalók legalább 50 %-a a kérelem időpontjától számított egy éven belül biztos munkahelyet találjon.**

Módosítás

Az EGAA-ból a 2. cikk a) és b) pontja alapján pénzügyi támogatásban részesülő tevékenységek célja, hogy az ezekben a tevékenységekben részt vevő **összes munkavállaló fenntartható** munkahelyet találjon, **vagy az intézkedések végrehajtását követő három hónapon belül új tevékenységbe kezdjen. Ezt a célkitűzést a rendelet félidős felülvizsgálata részeként újra kell értékelni.**

Indokolás

A kérelem időpontjától számított egy év túl rövid ahhoz, hogy mérje a munkavállalók újbóli beilleszkedését, mivel egyrésztől egyes tagállamok mindaddig nem kezdik el megvalósítani intézkedéseik egy részét, illetve egészét, amíg jóváhagyást nem kapnak. Másrésztől azok a munkavállalók, akik egyéves, illetve ennél hosszabb képzéseken vesznek részt, nem kerülnek be a statisztikákba. A végrehajtási időszak vége, azaz a kérelem benyújtásától számított két év például sokkal pontosabb céldátum, különösen a fenntartható foglalkoztatást tekintve.

Módosítás 33

Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások következtében elbocsátott munkavállalók, *a változások ilyen jellegét* különösen a következők jelzik: az **Unióba irányuló behozatal jelentős emelkedése**, az Unió piaci részesedének gyors visszaesése egy adott ágazatban, illetve a tevékenységek nem uniós tagállamokba történő áthelyezése, ha ezek az elbocsátások erősen negatív hatást gyakoroltak a helyi, a regionális vagy a nemzeti gazdaságra;

Módosítás

a) a globalizálódás miatt a világkereskedelemben bekövetkezett változások következtében elbocsátott munkavállalók, *mely változásokat* különösen a következők jelzik: az **Unió áru- vagy szolgáltatáskereskedelmének kiviteli és behozatali szerkezetében történő komoly eltolódás**, az Unió piaci részesedének gyors visszaesése egy adott ágazatban, illetve a tevékenységek nem uniós tagállamokba történő áthelyezése, ha ezek az elbocsátások erősen negatív hatást gyakoroltak a helyi, a regionális vagy a nemzeti gazdaságra;

Indokolás

A kereskedelmi nyitottság okozta valamennyi változást figyelembe kell venni, még akkor is, ha a hanyatlás lassú.

Módosítás 34

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) előre nem látott válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar miatt elbocsátott munkavállalók, feltéve, hogy az elbocsátások és az adott válság között közvetlen és bizonyítható kapcsolat állapítható meg;

Módosítás

b) előre nem látott, **például pénzügyi és gazdasági** válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar miatt elbocsátott munkavállalók, feltéve, hogy az elbocsátások és az adott válság között közvetlen és bizonyítható kapcsolat állapítható meg;

Indokolás

Fontos e rendelet hatályát kiterjeszteni a gazdasági és pénzügyi jellegű válsághelyzetekre. A válság kifejezés nyilvánvalóan bármilyen válsághelyzetre utal, de a Tanácsban a pénzügyi válsággal összefüggő átmeneti eltérés meghosszabbítását ellenző kisebbség miatt kifejezetten helyénvaló a „gazdasági” és „pénzügyi” kifejezést feltüntetni.

Módosítás 35

Rendeletre irányuló javaslat

2 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) az érintett mezőgazdasági ágazat vonatkozásában az Unió által megkötött, kereskedelem-liberalizációs intézkedéseket tartalmazó kereskedelmi megállapodások parafálásával kezdődő és ezen intézkedések teljes körű végrehajtását követő három évvel véget érő időszak alatt korábbi mezőgazdasági tevékenységüket megváltoztató vagy átalakító munkavállalók, ha ezek a kereskedelmi intézkedések valamely mezőgazdasági termék vagy termékek uniós behozatalának jelentős növekedéséhez, és ezzel együtt az ilyen termékek árának uniós, illetve adott esetben nemzeti vagy

Módosítás

törölve

regionális szinten történő jelentős csökkenéséhez vezetnek.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 36

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) **határozatlan időtartamú munkaviszonyt létesítő szerződéssel rendelkező olyan munkavállaló, akinek munkaszerződése vagy jogviszonya a 4. cikknek megfelel; vagy**

Módosítás

a) **olyan személy, aki valamely tagállam hatályos jogszabályaiban meghatározott és/vagy ilyen jogszabályok rendelkezéseinek megfelelő szerződéssel vagy munkavégzésre irányuló jogviszonnyal rendelkezik, vagy a szerződéses jogviszonytól függetlenül ténylegesen munkaviszonyban van. E meghatározás magában foglalja a határozott időre alkalmazott munkavállalókat és a kölcsönzött munkavállalókat is.**

Módosítás 37

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) **az 1999/70/EK tanácsi irányelvben meghatározott olyan határozott időre alkalmazott munkavállaló, akinek munkaszerződése vagy jogviszonya megfelel a 4. cikk (1) bekezdése a) vagy b) pontjának, és amely a 4. cikk említett pontjában meghatározott időszakon belül megszűnik és azt nem újítják meg; vagy**

Módosítás

törölve

Módosítás 38

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a 2008/104/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben meghatározott olyan kölcsönzött munkavállaló, akit egy, a 4. cikk (1) bekezdése a) vagy b) pontjának megfelelő vállalkozás vesz kölcsön, és akinek a kölcsönvevő vállalkozáshoz történő kikölcsönzése a 4. cikk említett pontjában meghatározott időszakon belül megszűnik és azt nem újítják meg; vagy

törölve

Módosítás 39

Rendeletre irányuló javaslat

3 cikk – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

*d) a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetői, az önálló vállalkozók **(beleértve a mezőgazdasági termelőket is)** és a vele egy háztartásba tartozó valamennyi, a vállalkozásban tevékenységet végző **tagja, feltéve, hogy – amennyiben mezőgazdasági termelőkről van szó – a termelést a vonatkozó kereskedelmi megállapodásnak az adott ágazatot érintő rendelkezéseinek hatályba lépése előtt is végezték.***

*d) a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetői, az önálló vállalkozók és a **velük** egy háztartásba tartozó valamennyi, a vállalkozásban tevékenységet végző **személyként bejelentett családtag.***

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 40

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Kisméretű munkaerőpiac esetében vagy a kérelmező tagállam által kellőképpen alátámasztott kivételes esetben, ha az elbocsátások súlyos kihatással vannak a foglalkoztatottságra és a helyi gazdaságra, akkor is elfogadható az e cikk értelmében vett pénzügyi támogatásra benyújtott kérelem, ha az a), illetve a b) pontban meghatározott beavatkozási kritériumok nem teljesülnek maradéktalanul. A tagállam kérelmében ismerteti, hogy az (1) bekezdés a), illetve b) pontjában szereplő beavatkozási kritériumok közül melyik nem teljesül maradéktalanul.

Módosítás

(2) Kisméretű munkaerőpiac esetében vagy a kérelmező tagállam által kellőképpen alátámasztott kivételes esetben, **különösen a kkv-kat érintő kollektív kérelmek tekintetében**, ha az elbocsátások súlyos kihatással vannak a foglalkoztatottságra és a helyi gazdaságra, akkor is elfogadható az e cikk értelmében vett pénzügyi támogatásra benyújtott kérelem, ha az a), illetve a b) pontban meghatározott beavatkozási kritériumok nem teljesülnek maradéktalanul. A tagállam kérelmében ismerteti, hogy az (1) bekezdés a), illetve b) pontjában szereplő beavatkozási kritériumok közül melyik nem teljesül maradéktalanul.

Módosítás 41

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A mezőgazdasági termelők tekintetében, valamely kereskedelmi megállapodás parafálását követően és amennyiben a Bizottság a rendelkezésére álló információk, adatok és elemzések alapján úgy ítéli meg, hogy a 2. cikk c) pontjának megfelelően a támogatás feltételei a mezőgazdasági termelők jelentős részénél valószínűsíthető, hogy teljesülnek, a 24. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktust fogad el, amelyben megjelöli a támogatásra jogosult ágazatokat vagy termékeket, adott esetben meghatározza az érintett földrajzi területeket, meghatározza az uniós szintű potenciális támogatás maximális összegét, előír referenciaidőszakokat és

Módosítás

törölve

támogathatósági feltételeket a mezőgazdasági termelőkre nézve, valamint elszámolhatósági határidőt a kiadásokra nézve, továbbá meghatározza a kérelmek benyújtásának határidejét és szükség esetén a 8. cikk (2) bekezdésében foglaltakon túl e kérelmek tartalmát.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 42

Rendeletre irányuló javaslat 4 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) E rendelet alkalmazásában elbocsátásnak tekintendő, amikor a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetői, valamint az önálló vállalkozók megváltoztatják, illetve – **mezőgazdasági termelők esetében** – átalakítják korábbi tevékenységüket.

Módosítás

(4) E rendelet alkalmazásában elbocsátásnak tekintendő, amikor a mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetői, valamint az önálló vállalkozók megváltoztatják, illetve átalakítják korábbi tevékenységüket.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 43

Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) A mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetői, valamint az önálló vállalkozók **(beleértve a mezőgazdasági termelőket is)** esetében az elbocsátást **vagy** a tevékenységek 2. cikkben meghatározott feltételek bármelyike által okozott és a nemzeti jognak vagy adminisztratív rendelkezéseknek megfelelő

Módosítás

c) A mikro-, kis- és közepes méretű vállalkozások tulajdonos-ügyvezetői, valamint az önálló vállalkozók esetében az elbocsátást a tevékenységek 2. cikkben meghatározott feltételek bármelyike által okozott és a nemzeti jognak vagy adminisztratív rendelkezéseknek megfelelő megszűnésének **vagy megváltozásának** időpontjától kell számítani.

megszűnésének időpontjától, **vagy a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban a Bizottság által meghatározott időponttól** kell számítani.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 44

**Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a 4. cikk (1), (2) **vagy (3)** bekezdésében meghatározott időszakon belül az 5. cikknek megfelelően elbocsátott valamennyi munkavállaló,

a) a 4. cikk (1) **vagy** (2) bekezdésében meghatározott időszakon belül az 5. cikknek megfelelően elbocsátott valamennyi munkavállaló,

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 45

**Rendeletre irányuló javaslat
6 cikk – 1 bekezdés – c pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

c) a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban említett kereskedelmi megállapodás Unió általi parafálását követően korábbi mezőgazdasági tevékenységüket megváltoztató vagy átalakító mezőgazdasági termelők.

törölve

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 46

Rendelethez irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

Pénzügyi hozzájárulás nyújtható olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre, amelyek az elbocsátásra kerülő megcélzott munkavállalók munkaerőpiacra való vagy önálló vállalkozóként történő újbóli beilleszkedését, **illetve – mezőgazdasági termelők esetében – korábbi tevékenységeik megváltoztatását vagy átalakítását** célzó összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag részét képezik. Az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag magában foglalhatja különösen a következőket:

Módosítás

Pénzügyi hozzájárulás nyújtható olyan aktív munkaerő-piaci intézkedésekre, amelyek az elbocsátásra kerülő megcélzott munkavállalók munkaerőpiacra való vagy önálló vállalkozóként történő újbóli beilleszkedését célzó összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag részét képezik. Az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag magában foglalhatja különösen a következőket:

Módosítás 47

Rendelethez irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) munkakereséshez nyújtott támogatás, pályaválasztási (pályaorientációs) tanácsadás, tanácsadói szolgáltatások, mentorálás, kiszervezéshez (outplacement) nyújtott segítség, vállalkozásösztönzés; az önálló vállalkozás, a vállalkozásalapítás, valamint a tevékenység megváltoztatásának **vagy átalakításának** segítésére nyújtott támogatás (beleértve a tárgyi eszközökbe történő beruházást), együttműködési tevékenységek, **személyre szabott képzés és átképzés, beleértve az információs és kommunikációs technológiákkal kapcsolatos ismereteket és a megszerzett tapasztalat igazolását;**

Módosítás

a) **személyre szabott képzés és átképzés, beleértve az információs és kommunikációs technológiákkal kapcsolatos ismereteket és a megszerzett tapasztalat igazolását,** munkakereséshez nyújtott támogatás, pályaválasztási (pályaorientációs) tanácsadás, tanácsadói szolgáltatások, mentorálás, kiszervezéshez (outplacement) nyújtott segítség, vállalkozásösztönzés; az önálló vállalkozás, a vállalkozásalapítás **és a vállalkozás alkalmazottak által történő átvételének segítése,** valamint a **korábbi** tevékenység megváltoztatásának segítésére nyújtott támogatás (beleértve a tárgyi eszközökbe történő beruházást) **és** együttműködési tevékenységek;

Módosítás 48

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, pl. munkakereséshez nyújtott anyagi támogatás, **munkáltatóknak nyújtott munkaerő-felvételi ösztönzők**, mobilitási támogatás, napidíj vagy képzési támogatás (beleértve a gondozóknak nyújtott juttatásokat, **illetve a mezőgazdasági helyettesítési szolgáltatásokat**), amelyek mindegyike a dokumentált aktív munkakeresés vagy az egész életen át tartó tanulás vagy a képzés időtartamára korlátozódik;

Módosítás

b) különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, pl. munkakereséshez nyújtott anyagi támogatás, mobilitási támogatás, napidíj vagy képzési támogatás (beleértve a gondozóknak nyújtott juttatásokat is), amelyek mindegyike a dokumentált aktív munkakeresés vagy az egész életen át tartó tanulás vagy a képzés időtartamára korlátozódik;

Módosítás 49

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) olyan intézkedések, amelyek **különösen** a hátrányos helyzetű **vagy** az idősebb munkavállalókat a munkaerőpiacon való maradásra, illetve az oda való visszatérésre ösztönzik.

Módosítás

c) olyan intézkedések, amelyek a hátrányos helyzetű, **különösen a fiatal**, az idősebb munkavállalókat **és a szegénységtől fenyegetett munkavállalókat** a munkaerőpiacon való maradásra, illetve az oda való visszatérésre ösztönzik.

Compromise 50

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A b) pont szerinti intézkedések költsége nem lépheti túl az ebben a bekezdésben felsorolt, összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag teljes költségének **50 %-át**.

Módosítás

A b) pont szerinti intézkedések költsége nem lépheti túl az ebben a bekezdésben felsorolt, összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag teljes költségének **25%-át**.

Módosítás 51

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 3 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az önálló vállalkozáshoz, vállalkozásalapításhoz, valamint a tevékenység megváltoztatásához vagy átalakításához kapcsolódó tárgyi eszközökbe történő beruházás költsége nem haladhatja meg a **35 000** EUR-t.

Módosítás

Az önálló vállalkozáshoz, vállalkozásalapításhoz **és a vállalkozás alkalmazottak által történő átvételéhez**, valamint a tevékenység megváltoztatásához vagy átalakításához kapcsolódó tárgyi eszközökbe történő beruházás költsége nem haladhatja meg a **25 000** EUR-t.

Indokolás

Méltányossági okokból 35 000 EUR-ról 25 000 EUR-ra csökkent a javasolt összeg. A munkavállalók számára hozzáférhető EGAA-költségvetés évente mintegy 400 millió EUR lesz. Ha 2011-ben kiosztották volna a 400 millió eurót, az egy munkavállalóra eső összeg 23 710 euró lett volna. 2010-ben pedig 14 888 euró lett volna. Ezért a 35 000 eurós összeg annyit jelenthetne, hogy a munkavállalók egy része nem részesülne egyenlő bánásmódban. Ésszerű ezt a támogatási összeget a mikrofinanszírozásról szóló javaslatához igazítani.

Módosítás 52

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag kialakításakor figyelembe kell venni az elbocsátások mögött húzódó okokat, és előre kell jelezni a jövőbeli munkaerő-piaci kilátásokat és a szükséges készségeket. Az összehangolt szolgáltatási csomagnak összeegyeztethetőnek kell lennie az erőforrás-hatékony és környezeti szempontból fenntartható gazdaság felé történő elmozdulással.

Módosítás 53

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) az (1) bekezdés b) pontjában felsorolt különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, amelyek nem függnek a munkakereső vagy képzési tevékenységekben részt vevő megcélzott munkavállalók aktív részvételétől;

Módosítás

a) az (1) bekezdés b) pontjában felsorolt különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, amelyek nem függnek a munkakereső vagy képzési tevékenységekben részt vevő megcélzott munkavállalók aktív részvételétől, **és amelyek a munkanélküli ellátások helyettesítőjének tekinthetők;**

Módosítás 54

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) az (1) bekezdés b) pontjában felsorolt különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, amelyek a nemzeti jogszabályok értelmében a tagállamok felelősségi körébe tartozó intézkedéseket váltják fel, akár ideiglenesen;

Indokolás

Az EGAA-nak több szinten – többek között pénzügyi tekintetben – is hozzáadott értéket kell képviselnie. Ha a tagállamoknak pénzbeli juttatások formájában pénzügyi kötelezettségeik állnak fenn az elbocsátott munkavállalók felé, akkor ezeket a kötelezettségeket köteleességük teljesíteni. A tagállamok természetesen emelhetik a pénzbeli juttatások mértékét, ami további ösztönzést jelenthet a munkavállalók számára. Ez a módosítás emellett segít biztosítani, hogy az EGAA-n keresztül juttatott támogatásokat végső soron ne csupán az összes tagállami kötelezettség finanszírozására fordítsák.

Módosítás 55

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) olyan tevékenységek, amelyek a nemzeti

Módosítás

b) olyan tevékenységek, amelyek a

jog vagy kollektív megállapodás alapján a vállalkozások feladatkörébe tartoznak.

nemzeti, *illetve uniós* jog vagy kollektív megállapodás alapján a vállalkozások *vagy a tagállamok* feladatkörébe tartoznak, *vagy amelyek felváltanák e feladatköröket.*

Módosítás 56

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Az összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag a szociális partnerekkel, a megcélzott munkavállalókkal vagy képviselőikkel egyeztetve készül el.

Indokolás

Az EGAA félidős felülvizsgálata hangsúlyozta, hogy az elbocsátott munkavállalók fokozott, személyre szabott támogatása a legfőbb tényező a legjobb eredmények biztosításában. E tekintetben a munkavállalókat és képviselőiket be kell vonni az intézkedéscsomag összeállításán folytatott egyeztetésekbe. Azokban az esetekben, amelyekben nem ez a helyzet, magasabbak, majd teljesíthetetlenek lettek az elvárások, és az eredmények sem lettek kedvezőek.

Módosítás 57

Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) A kérelmező tagállam kezdeményezésére pénzügyi hozzájárulás **nyújtható** előkészítő, irányítási, tájékoztatási és nyilvánossággal kapcsolatos, valamint ellenőrzési és jelentéstételi tevékenységekre.

(3) A kérelmező tagállam kezdeményezésére **a személyre szabott szolgáltatási csomag támogatására igényelt EGAA** pénzügyi hozzájárulás **legfeljebb 5%-a felhasználható** előkészítő, irányítási, tájékoztatási és nyilvánossággal kapcsolatos, valamint ellenőrzési és jelentéstételi tevékenységekre, **illetve a valamennyi szereplővel folytatott együttműködésre.**

Indokolás

Az EGAA sikere jelentős mértékben függ a munkavállalók számára összeállított csomagtól és az alap időszerűségétől. Minden kérelem különböző, és a nem túl gyakran benyújtott kérelmek

miatt a tagállamok adott esetben nem feltétlenül rendelkeznek a szükséges szakértelemmel. Emiatt növekedhetnek a költségek. Az eredeti kérelmek esetében emellett még nagyobb mértékben kell törekedni a partnerek közötti együttműködés biztosítására. Minél több tapasztalatot szereznek a tagállamok, annál kisebb mértékű pénzügyi hozzájárulásra lesz szükség.

Módosítás 58

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A tagállam a 4. cikk (1) vagy (2) bekezdésében meghatározott kritériumok teljesítésének időpontjától számított 12 hetes határidőn belül, **vagy adott esetben a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság által meghatározott határidő előtt** hiánytalan kérelmet nyújt be a Bizottságnak. Kivételes és kellően indokolt körülmények esetén a kérelmező tagállam a kérelem időpontjától számított **hat** hónapon belül további információkkal egészítheti ki a kérelmet, amelyet követően a Bizottság a rendelkezésre álló információk alapján elbírálja azt. A Bizottság a hiánytalan kérelem kézhezvételétől számított **tizenkét** héten belül, vagy (hiányos kérelem esetén) az eredeti kérelem időpontjától számított hat hónapon belül – **a kettő közül a korábbi időpontban** – lezárja az elbírálást.

Módosítás

(1) A tagállam a 4. cikk (1) vagy (2) bekezdésében meghatározott kritériumok teljesítésének időpontjától számított 12 hetes határidőn belül hiánytalan kérelmet nyújt be a Bizottságnak. Kivételes és kellően indokolt körülmények esetén a kérelmező tagállam a kérelem időpontjától számított **három** hónapon belül további információkkal egészítheti ki a kérelmet, amelyet követően a Bizottság a rendelkezésre álló információk alapján elbírálja azt. A Bizottság a hiánytalan kérelem kézhezvételétől számított **tíz** héten belül, vagy (hiányos kérelem esetén) az eredeti kérelem időpontjától számított hat hónapon belül lezárja az elbírálást.

Indokolás

Mivel az időszerűség kiemelten fontos, a tagállamoknak mindent meg kell tenniük annak érdekében, hogy a kérelmüket a lehető legrövidebb időn belül benyújtsák. Ezt támogató javaslat született a tagállamoknak nyújtandó pénzügyi hozzájárulás növelésére, valamint arra, hogy mindenképpen általánossá kellene tenni a tagállamok és a Bizottság közötti proaktív együttműködést.

Módosítás 59

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) érvekkel alátámasztott elemzés az

Módosítás

a) érvekkel alátámasztott elemzés az

összefüggésről, amely az elbocsátások és a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások, illetve előre nem látott válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar, **illetve az Unió által a GATT XXIV. cikkének megfelelően parafált megállapodások, vagy a Kereskedelmi Világszervezetben belül megfelelően parafált többoldalú megállapodások következtében a tagállam mezőgazdasági ágazatában kialakult új piaci helyzet között áll fenn, a 2. cikk c) pontja szerint.** A 4. cikkben meghatározott beavatkozási kritériumok teljesülésének felmérése érdekében az elemzésnek statisztikai és egyéb információkon kell alapulnia a legmegfelelőbb szinten;

összefüggésről, amely az elbocsátások és a világkereskedelemben bekövetkezett fő strukturális változások, illetve előre nem látott válsághelyzet következtében a helyi, regionális vagy nemzeti gazdaságban előállt súlyos zavar áll fenn. A 4. cikkben meghatározott beavatkozási kritériumok teljesülésének felmérése érdekében az elemzésnek statisztikai és egyéb információkon kell alapulnia a legmegfelelőbb szinten;

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 60

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) ha a társaság az elbocsátásokat követően folytatja tevékenységét, részletes ismertetés a rá háruló jogi kötelezettségekről és az elbocsátott munkavállalókról való gondoskodás érdekében tett intézkedéseiről;

Módosítás 61

Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a munkavállalók készségeinek általános jellemzése, valamint átfogó oktatási és képzési igényeik előzetes

felmérése;

Módosítás 62

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) adott esetben az elbocsátó vállalkozások, a beszállítók vagy felhasználói termelői kör, az ágazatok és a megcélzott munkavállalók csoportjainak azonosítása;

Módosítás

c) adott esetben az elbocsátó vállalkozások, a beszállítók vagy felhasználói termelői kör, az ágazatok és a megcélzott munkavállalók csoportjainak azonosítása, **nemek és korcsoportok szerinti bontásban;**

Módosítás 63

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

e) a megcélzott munkavállalóknak nyújtandó összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag egyes elemeinek becsült költségvetése;

Módosítás

e) a megcélzott munkavállalóknak nyújtandó összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag elemeinek becsült költségvetése **és leírása;**

Indokolás

A kérelmeknek a költségvetés mellett a személyre szabott szolgáltatási csomag elemeinek leírását is tartalmazniuk kell. Ezáltal átláthatóbb lesz a rendszer mind az Unió intézményei, mind a munkavállalók számára. Ez ráadásul megfelelőbb végső értékelést is lehetővé tesz, hiszen az elért eredmények összevethetők lesznek a kérelemben szereplő elemekkel.

Módosítás 64

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ea) annak leírása, hogy az összehangolt csomagban szereplő intézkedések hogyan segítik az Európa 2020 stratégia célkitűzéseinek nemzeti vagy regionális

szintű megvalósítását;

Indokolás

Az EGAA-nak hozzá kell járulnia az uniós hozzáadott értékhez. A munkavállalóknak szánt személyre szabott intézkedéscsomag és az Európa 2020 stratégia célkitűzései közötti egyensúly segítene e hozzáadott érték megteremtésében.

Módosítás 65

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – g pont

A Bizottság által javasolt szöveg

g) adott esetben a szociális partnerekkel vagy más érintett szervezetekkel való konzultáció során követett eljárás;

Módosítás

g) adott esetben a **célzott munkavállalókkal vagy képviselőikkel, a** szociális partnerekkel, **a helyi és regionális hatóságokkal** vagy más érintett szervezetekkel való konzultáció során követett eljárás;

Indokolás

Az EGAA félidős felülvizsgálata hangsúlyozta, hogy az elbocsátott munkavállalók fokozott, személyre szabott támogatása a legfőbb tényező a legjobb eredmények biztosításában. E tekintetben a munkavállalókat és képviselőiket be kell vonni az intézkedéscsomag összeállítására során folytatott egyeztetésekbe. Azokban az esetekben, amelyekben nem ez a helyzet, magasabbak, majd teljesíthetetlenek lettek az elvárások, és az eredmények sem lettek kedvezőek.

Módosítás 66

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – g a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

ga) azon szervezetek neve, amelyek a tagállamokban végrehajtják az intézkedéscsomagot;

Módosítás 67

Rendeletre irányuló javaslat

8 cikk – 2 bekezdés – h pont

A Bizottság által javasolt szöveg

h) az EGAA-ból igényelt támogatásnak az állami támogatásra vonatkozó uniós eljárási és anyagi szabályokkal való megfeleléséről szóló nyilatkozat, valamint **nyilatkozat arról**, hogy a személyre szabott szolgáltatások nem lépnek olyan intézkedések helyébe, amelyek a nemzeti jog vagy kollektív megállapodás alapján a vállalkozások feladatkörébe tartoznak.;

Módosítás

h) az EGAA-ból igényelt támogatásnak az állami támogatásra vonatkozó uniós eljárási és anyagi szabályokkal való megfeleléséről szóló nyilatkozat, valamint **olyan nyilatkozat, amely válaszolja**, hogy a személyre szabott szolgáltatások **miért** nem lépnek olyan intézkedések helyébe, amelyek a nemzeti **vagy uniós** jog vagy kollektív megállapodás alapján a vállalkozások **vagy a tagállamok** feladatkörébe tartoznak;

Indokolás

Az EGAA-nak több szinten – többek között pénzügyi tekintetben – is hozzáadott értéket kell képviselnie. Ha a tagállamoknak pénzbeli juttatások formájában pénzügyi kötelezettségeik állnak fenn az elbocsátott munkavállalók felé, akkor ezeket a kötelezettségeket köteleességük teljesíteni. A tagállamok természetesen emelhetik a pénzbeli juttatások mértékét, ami további ösztönzést jelenthet a munkavállalók számára. Ez a módosítás emellett segít biztosítani, hogy az EGAA-n keresztül juttatott támogatásokat végső soron ne csupán az összes tagállami kötelezettség finanszírozására fordítsák.

Módosítás 68

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – i pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

i) a tagállami társfinanszírozás forrásai;

Módosítás

i) a tagállami **előfinanszírozás vagy** társfinanszírozás **és adott esetben egyéb társfinanszírozások** forrásai;

Indokolás

Ha a vállalatok vagy vállalkozások részt vesznek bármelyik intézkedés társfinanszírozásában, akkor ezt pontosítani kell.

Módosítás 69

**Rendeletre irányuló javaslat
8 cikk – 2 bekezdés – i a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

ia) tájékoztatás arról, hogy a vállalkozás – a mikrovállalkozások és a kkv-k

Módosítás

kivételével – az előző öt évben részesült-e állami támogatásban vagy az Unió Kohéziós Alapjából vagy strukturális alapjaiból finanszírozott támogatásban;

Módosítás 70

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – j pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

j) adott esetben minden, a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban esetlegesen előírt további követelmény.

törölve

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 71

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az EGAA hatékonyságának növelése érdekében a szociális partnereket az Alap pénzügyi támogatása iránti kérelmek benyújtására vonatkozó eljárás kezdetétől fogva be kell vonni.

Módosítás 72

Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Az elbocsátott munkavállalóknak szóló támogatás kiegészíti a tagállamok nemzeti, regionális és helyi szintű tevékenységeit.

(1) Az elbocsátott munkavállalóknak szóló támogatás kiegészíti a tagállamok nemzeti, regionális és helyi szintű tevékenységeit, beleértve azokat is, amelyeket uniós

alapokból finanszíroznak.

Indokolás

Az EGAA és az ESZA egymást kiegészítő politikai intézkedések, és a közöttük lévő szinergiák segítenek az európai hozzáadott érték létrehozásában.

Módosítás 73

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 2 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A pénzügyi hozzájárulás arra korlátozódik, hogy az egyes elbocsátott munkavállalók számára segítséget és támogatást biztosítson. Az EGAA által támogatott tevékenységek megfelelnek az uniós és tagállami jogszabályoknak, az állami támogatásokra vonatkozó szabályokat is ideértve.

Módosítás

(2) A pénzügyi hozzájárulás arra korlátozódik, hogy az egyes elbocsátott munkavállalók számára segítséget és **átmeneti és egyszeri** támogatást biztosítson. Az EGAA által támogatott tevékenységek megfelelnek az uniós és tagállami jogszabályoknak, az állami támogatásokra vonatkozó szabályokat is ideértve, **és nem helyettesítik a tagállamok vagy a vállalatok feladatkörébe tartozó intézkedéseket.**

Módosítás 74

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 3 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság és a kérelmező tagállam hatáskörüknek megfelelően biztosítják az uniós alapokból nyújtott támogatások koordinációját.

Módosítás

(3) A Bizottság és a kérelmező tagállam hatáskörüknek megfelelően biztosítják az uniós alapokból nyújtott támogatások koordinációját. **A Bizottságnak és a kérelmező tagállamnak a teljes kérelmezési folyamat során tájékoztatniuk kell a kérelemben érintett szereplőket a kérelem folyamatban lévő elbírálásáról.**

Módosítás 75

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 4 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A kérelmező tagállam biztosítja, hogy egyéb uniós pénzügyi eszközökből *nem részesülnek* támogatásban a pénzügyi hozzájárulásban részesülő egyedi fellépések.

Módosítás

(4) A kérelmező tagállam biztosítja, hogy egyéb uniós pénzügyi eszközökből *ne részesüljenek* támogatásban a pénzügyi hozzájárulásban részesülő egyedi fellépések, ***ezzel elkerülve a hosszabb távú programok, például a strukturális alapok és különösen az Európai Szociális Alap (ESZA) aláadását.***

Módosítás 76

**Rendeletre irányuló javaslat
9 cikk – 4 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A Bizottság gondoskodik arról, hogy az EGAA-támogatás igénybevételére való jogosultság ne befolyásolja az egyéb uniós alapokból nyújtható, egyéb célú támogatásokra való jogosultságot.

Módosítás 77

**Rendeletre irányuló javaslat
10 cikk**

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság és a tagállamok biztosítják a férfiak és a nők közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség ***elvének*** előmozdítását a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának egyes szakaszaiban. A Bizottság és a tagállamok ***megteszik a*** megfelelő ***intézkedéseket***, hogy a pénzügyi hozzájáruláshoz való hozzáférésnél, valamint a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának különböző szakaszaiban megelőzzenek bármilyen megkülönböztetést, amely nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékoságon, koron, szexuális irányultságon, valamint a

Módosítás

A Bizottság és a tagállamok ***alkalmazzák a férfiak és nők közötti egyenlőség elvét, és*** biztosítják, ***hogy*** a férfiak és a nők közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség ***elvé szerves része legyen a folyamatnak, és teljes mértékben segítik az*** előmozdítását a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának egyes szakaszaiban. A Bizottság és a tagállamok ***megtesznek minden*** megfelelő ***intézkedést***, hogy a pénzügyi hozzájáruláshoz való hozzáférésnél, valamint a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának különböző szakaszaiban megelőzzenek bármilyen megkülönböztetést, amely nemen, faji vagy

munkaszerződés vagy munkaviszony típusán alapul.

etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékoságon, koron, szexuális irányultságon, valamint a munkaszerződés vagy munkaviszony típusán alapul.

Indokolás

A férfiak és nők közötti egyenlőségnek az alap szerves részét kell képeznie. Nem elég csak támogatni, minden erőnkkel ösztönözni is kell a nemek közötti egyenlőséget. Emellett az alap hozzáférhetősége szempontjából a megkülönböztetés gyanúja sem merülhet fel.

Módosítás 78

Rendeletre irányuló javaslat 11 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Bizottság a technikai segítségnyújtás keretében tájékoztatást és iránymutatást is nyújt a tagállamoknak az EGAA felhasználása, *nyomonkövetése* és értékelése során. A Bizottság az EGAA felhasználásáról tájékoztatást *nyújthat* az európai és nemzeti szociális *partnereknek* is.

Módosítás

(4) A Bizottság a technikai segítségnyújtás keretében tájékoztatást és iránymutatást is nyújt a tagállamoknak az EGAA felhasználása, *nyomon követése* és értékelése során. A Bizottság az EGAA felhasználásáról *részletes és naprakész* tájékoztatást, *valamint egyértelmű iránymutatásokat bocsát* az európai és nemzeti szociális *partnerek, valamint az érintett helyi és regionális önkormányzatok rendelkezésére.*

Indokolás

Mivel a szociális partnerek a konzultációs folyamat részei, az alap felhasználásával, nyomon követésével és értékelésével kapcsolatos információkról is tájékoztatást kell kapniuk.

Módosítás 79

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A Bizottság valamennyi uniós nyelven *elérhető* internetes oldalt *hoz létre*, amely információkat tartalmaz az EGAA-ról, útmutatást ad a kérelmek benyújtásához, valamint frissített információkkal szolgál az elfogadott és elutasított kérelmekről,

Módosítás

(2) A Bizottság valamennyi uniós nyelven *hozzáférhető* internetes oldalt *tart fenn és frissít rendszeresen*, amely információkat tartalmaz az EGAA-ról, útmutatást ad a kérelmek benyújtásához, valamint frissített információkkal szolgál az elfogadott és

kiemelve a költségvetési hatóság *szerepét*.

elutasított kérelmekről **és** a költségvetési hatóság *szerepéről*.

Indokolás

Az EGAA-nak már van internetes oldala, a Bizottságnak azonban azt karban kell tartania és rendszeresen frissítenie kell azt.

Módosítás 80

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A Bizottság tájékoztatási és kommunikációs tevékenységet végez az EGAA-val kapcsolatos ügyekről és eredményekről.

Módosítás

(3) A Bizottság **az EGAA hatékonyságának növelése, valamint ismertségének az uniós polgárok és munkavállalók körében történő biztosítása érdekében objektív értékeléseken alapuló** tájékoztatási és kommunikációs tevékenységet végez az EGAA-val kapcsolatos ügyekről és eredményekről. **A Bizottság az alap felhasználásáról minden évben országos és ágazati bontásban jelentést készít.**

Módosítás 81

Rendeletre irányuló javaslat 12 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) Az e rendelet alapján kommunikációs tevékenységekre elkülönített források hozzájárulnak az Unió politikai *prorításai* intézményi kommunikációjához is, **feltéve, hogy** e prioritások kapcsolódnak e rendelet általános célkitűzéseéhez.

Módosítás

(4) Az e rendelet alapján kommunikációs tevékenységekre elkülönített források hozzájárulnak az Unió politikai *prioritásainak* intézményi kommunikációjához is, **beleértve az Európa 2020 stratégiát és annak kiemelt céljait, mivel** e prioritások kapcsolódnak e rendelet általános célkitűzéseéhez.

Módosítás 82

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 1 bekezdés

(1) A Bizottság a 8. cikk (3) bekezdésének értelmében elvégzett értékelés alapján, különösen a megcélzott munkavállalók számát, a javasolt intézkedéseket és a becsült költségeket figyelembe véve értékeli az adott esetben rendelkezésre álló források keretein belül adható pénzügyi hozzájárulás összegét, és a lehető legrövidebb idő alatt javaslatot tesz rá. Az összeg nem haladhatja meg a 8. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett összes becsült költség **50 %-át**, vagy e költségek **65 %-át**, ha a kérelmet **olyan tagállam nyújtja be, amelynek területén legalább egy NUTS II szintű régió jogosult a strukturális alapok „Konvergencia” célkitűzése keretében támogatásra. A Bizottság az ilyen esetek értékelésekor eldönti, hogy indokolt-e a 65 %-os társfinanszírozási arány.**

(1) A Bizottság a 8. cikk (3) bekezdésének értelmében elvégzett értékelés alapján, különösen a megcélzott munkavállalók számát, a javasolt intézkedéseket és a becsült költségeket figyelembe véve értékeli az adott esetben rendelkezésre álló források keretein belül adható pénzügyi hozzájárulás összegét, és a lehető legrövidebb idő alatt javaslatot tesz rá. Az összeg nem haladhatja meg:

*a) a 8. cikk (2) bekezdésének e) pontjában említett összes becsült költség **60%-át**, vagy*

*b) e költségek **70%-át**, ha a kérelmet **a Kohéziós Alapról szóló XX/XXXX rendelet értelmében támogatásra jogosult tagállam nyújtja be;***

*c) e költségek **80%-át az 1083/2006/EK rendelet¹ 77. cikkében előírt feltételek egyike alapján pénzügyi támogatásban vagy az európai pénzügyi stabilitási eszköz pénzügyi támogatásában részesülő tagállamok által benyújtott kérelmek esetében;***

¹ *HL L 210., 2006.7.31., 25. o.*

Indokolás

A társfinanszírozás több tagállam számára jelentős probléma, ezért egyes tagállamok azért nem pályáznak EGAA-támogatásra, mert alacsony a társfinanszírozási arány. Ez okból a beillesztett kiegészítő sor alapján bizonyos tagállamok magasabb társfinanszírozási arányra lehetnek jogosultak. Úgy vélem, hogy ez segíteni fog növelni az alap felhasználásának mértékét, és segítséget nyújt a pénzügyi nehézséggel küzdő tagállamok munkavállalóinak.

Módosítás 83

Rendeletre irányuló javaslat 13 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Amennyiben a 8. cikk (3) bekezdése szerint elvégzett értékelés alapján a Bizottság megállapítja, hogy a pénzügyi hozzájárulás nyújtásának feltételei nem teljesülnek, erről **a lehető legrövidebb határidőn belül** értesíti a kérelmező tagállamot.

Módosítás

(3) Amennyiben a 8. cikk (3) bekezdése szerint elvégzett értékelés alapján a Bizottság megállapítja, hogy a pénzügyi hozzájárulás nyújtásának feltételei nem teljesülnek, erről **azonnal** értesíti a kérelmező tagállamot.

Módosítás 84

Rendeletre irányuló javaslat 14. cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A kiadások a 8. cikk (2) bekezdésének **h) pontjában** meghatározott azon időponttól számolhatóak el a pénzügyi hozzájárulás vonatkozásában, amelyen a tagállam a 7. cikk (1), illetve (3) bekezdésében meghatározottak alapján megkezdte a személyre szabott szolgáltatások nyújtását a megcélzott munkavállalóknak, illetve az EGAA végrehajtására irányuló igazgatási kiadások teljesítését. **Mezőgazdasági termelők esetében a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott időponttól kezdve számolhatóak el a kiadások.**

Módosítás

A kiadások a 8. cikk (2) bekezdésének **f) pontjában** meghatározott azon időponttól számolhatóak el a pénzügyi hozzájárulás vonatkozásában, amelyen a tagállam a 7. cikk (1), illetve (3) bekezdésében meghatározottak alapján megkezdte a személyre szabott szolgáltatások nyújtását a megcélzott munkavállalóknak, illetve az EGAA végrehajtására irányuló igazgatási kiadások teljesítését.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 85

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Felismerve a gyors döntéshozatal szükségességét annak biztosítása érdekében, hogy a munkavállalókat a lehető leghamarabb bevonják ezekbe a programokba, az intézmények vállalják, hogy a minimálisra csökkentik a kérelmek feldolgozásának időtartamát.

Módosítás 86

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az EGAA igénybevételére vonatkozó feltételek teljesülnek, javaslatot nyújt be az EGAA felhasználására. Az EGAA felhasználására vonatkozó döntést a költségvetési hatóság két ága együttesen hozza meg. A Tanács minősített többséggel, az Európai Parlament pedig tagjainak többségével és a leadott szavazatok háromötödével határoz.

Amennyiben a Bizottság megállapítja, hogy az EGAA igénybevételére vonatkozó feltételek teljesülnek, javaslatot nyújt be az EGAA felhasználására. Az EGAA felhasználására vonatkozó döntést a költségvetési hatóság két ága együttesen hozza meg ***legfeljebb egy hónappal a költségvetési hatóság megkeresését követően***. A Tanács minősített többséggel, az Európai Parlament pedig tagjainak többségével és a leadott szavazatok háromötödével határoz.

Módosítás 87

Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A Bizottság az EGAA igénybevételéről szóló határozatjavaslatával egyidejűleg az érintett költségvetési sorokra történő átcsoportosításra is javaslatot terjeszt elő a költségvetési hatóság két ágánál. Egyetértés hiányában háromoldalú

A Bizottság az EGAA igénybevételéről szóló határozatjavaslatával egyidejűleg az érintett költségvetési sorokra történő átcsoportosításra is javaslatot terjeszt elő a költségvetési hatóság két ágánál. ***Ezeket az átcsoportosításokat az éves és a hosszabb***

egyeztetési eljárást kell megindítani.

távú költségvetési prioritásoknak megfelelően kell elvégezni. Egyetértés hiányában háromoldalú egyeztetési eljárást kell megindítani.

Módosítás 88

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A pénzügyi hozzájárulásról szóló határozatnak a 15. cikk (4) bekezdése szerinti hatálybalépését követően a Bizottság, főszabály szerint 15 napon belül, **az Unió pénzügyi hozzájárulásának legalább 50 %-át** kifizeti a tagállam részére **előfinanszírozás formájában, amelyet szükség esetén időközi és záró kifizetések követnek. Az előfinanszírozást akkor kell elszámolni, amikor a pénzügyi hozzájárulás a 18. cikk (3) bekezdésének megfelelően lezárul.**

Módosítás

(1) A pénzügyi hozzájárulásról szóló határozatnak a 15. cikk (4) bekezdése szerinti hatálybalépését követően a Bizottság, főszabály szerint 15 napon belül **egy összegben** kifizeti a tagállam részére.

Indokolás

A pénzügyi hozzájárulások kifizetésének jelenlegi mechanizmusa megfelelően működik, és míg egyes tagállamoknak vissza kell fizetniük az alapokból származó támogatást, másoknak nem. Az uniós pénzügyi hozzájárulás 50%-ának visszatartása miatt túlzott pénzügyi nyomás nehezedne a tagállamokra, és előfordulhat, hogy ez jelentős mértékben hozzájárulna a személyre szabott csomagok késleltetett teljesítéséhez.

Módosítás 89

Rendeletre irányuló javaslat

16 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A finanszírozás részletes feltételeit, különösen az előfinanszírozás mértékét, valamint az időközi és záró kifizetések módozatait a Bizottság a pénzügyi hozzájárulásról szóló, a 15. cikk (4) bekezdésében említett határozatban rögzíti.

Módosítás

törölve

A támogatható tevékenységek végrehajtása során a tagállamnál felmerült kiadások visszatérítése érdekében időközi kifizetéseket kell teljesíteni, amelynek feltétele a 21. cikk szerint akkreditált köztestület képviselője által aláírt kiadási nyilatkozat Bizottságnak történő benyújtása.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 90

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A 8. cikk (1) bekezdése szerint a tagállam, amint lehetséges, de legkésőbb a kérelem időpontjától számított 24 hónapon belül végrehajtja a **6. cikkben** meghatározott támogatható tevékenységeket.

Módosítás

(4) A 8. cikk (1) bekezdése szerint a tagállam, amint lehetséges, de legkésőbb a kérelem időpontjától számított 24 hónapon belül végrehajtja a **7. cikkben** meghatározott támogatható tevékenységeket. ***Azonban ha az elbocsátott munkavállaló legalább kétéves időtartamú oktatásban vagy képzésben vesz részt, a kétéves képzés díja akkor kerül kifizetésre, amikor az elbocsátott munkavállaló megkezdheti a következő elindított szemesztert, feltéve, hogy az a kérelem benyújtásának dátumától számított legfeljebb egy éven belül kezdődik meg.***

Indokolás

Az EGAA-alapra jogosult munkavállalók közül néhányan nem használhatták fel a támogatásokat olyan esetekben, amelyekben a kiegészítő oktatás vagy képzés időtartama két évnél hosszabb. Előfordulhat, hogy mivel bizonyos képzések csak szeptemberben indulnak el, és a tagállamok nem mindig a kérelem benyújtásának dátumától kezdve nyújtanak támogatást, csak egy képzési év támogatható. Mivel az elbocsátott munkavállalók általában nem rendelkeznek hozzáféréssel pénzhez vagy hitelhez, e korlátozás miatt gyakorlatilag nem vehetnek részt ilyen képzéseken.

Módosítás 91

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 4 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) Az álláshelyek megőrzése érdekében gyors pénzügyi segítségnyújtást szükségeltető, rendkívüli körülmények esetén – például amikor egy bezárt vállalatot az elbocsátott munkavállalók át kívánnak venni – a szóban forgó összeget előfinanszírozás vagy előleg formájában nyújthatná a tagállam vagy az ilyen pénzügyi beavatkozásokkal megbízott, a tagállam által elismert szervezet, mivel a vállalkozások átvételével foglalkozó bíróságok által előírt határidők gyakran rövidebbek a rendeletben meghatározott eljárás által megkövetelt időtartamnál.

Módosítás 92

Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A 7. cikk (3) bekezdése szerinti kiadások a jelentés benyújtásának határidejéig elszámolhatóak.

(6) A 7. cikk (3) bekezdése szerinti kiadások a **végső** jelentés benyújtásának határidejéig elszámolhatóak.

Indokolás

Fontos tisztázni, hogy ez végső, nem pedig időközi jelentés.

Módosítás 93

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A 8. cikk (1) bekezdése szerinti kérelem időpontját követő legfeljebb **15 hónappal, vagy a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson**

(1) A 8. cikk (1) bekezdése szerinti kérelem időpontját követő legfeljebb **18 hónappal** a tagállam időközi jelentést nyújt be a Bizottságnak a pénzügyi hozzájárulás

alapuló jogi aktusban rögzített időpontig a tagállam időközi jelentést nyújt be a Bizottságnak a pénzügyi hozzájárulás felhasználásáról, így a finanszírozásról, az ütemezésről és a már végrehajtott tevékenységek típusáról, valamint a munkaerőpiacra való újbóli beilleszkedésnek, illetve új tevékenységeknek a kérelem időpontját követő **12 hónappal** elért mértékéről.

felhasználásáról, így a finanszírozásról, az ütemezésről és a már végrehajtott tevékenységek típusáról, valamint a munkaerőpiacra való újbóli beilleszkedésnek, illetve új tevékenységeknek a kérelem időpontját követő **15 hónappal** elért mértékéről.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra. A javasolt időtartam ezenkívül túl rövid ahhoz, hogy az újbóli beilleszkedésről pontos képet nyújtson. Ez különösen így van az olyan esetekben, amelyekben a tagállamok nem kezdik el az intézkedések végrehajtását mindaddig, amíg az intézményektől meg nem kapják az alaphoz szükséges jóváhagyást.

Módosítás 94

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 16. cikk (4) bekezdésében meghatározott időszak végét követő hat hónapon belül a tagállam **záró** jelentésben számol be a Bizottságnak a pénzügyi hozzájárulás felhasználásáról, ezen belül a tevékenységek típusáról és a főbb eredményekről is tájékoztatást ad, ismerteti a megcélzott munkavállalók jellemzőit és munkavállalói státuszát, valamint a kiadások indokoltságát igazoló nyilatkozatot, adott esetben feltüntetve a tevékenységek és az ESZA-ból támogatott tevékenységek közötti kiegészítő jelleget.

Módosítás

(2) A 16. cikk (4) bekezdésében meghatározott időszak végét követő hat hónapon belül a tagállam **részletes** jelentésben számol be a Bizottságnak a pénzügyi hozzájárulás felhasználásáról, ezen belül a tevékenységek típusáról és a főbb eredményekről is tájékoztatást ad, ismerteti a megcélzott munkavállalók jellemzőit és munkavállalói státuszát, valamint a kiadások indokoltságát igazoló nyilatkozatot, adott esetben feltüntetve a tevékenységek és az ESZA-ból támogatott tevékenységek közötti kiegészítő jelleget.

Módosítás 95

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az adatokat lehetőség szerint nemek szerinti bontásban kell megadni.

Módosítás 96

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – cím

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Kétéves jelentés

Éves jelentés

Indokolás

Az éves jelentés a kétéves jelentésnél sokkal megfelelőbb abból a szempontból, hogy az ténylegesen lehetővé teszi az alap működésének folyamatos értékelését. Ez minden szinten hozzájárul a tapasztalatszerzéshez és a bevált gyakorlatok végrehajtásához, és az EGAA esetében ez kulcsfontosságúnak bizonyult.

Módosítás 97

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) Minden **második év augusztus 1-jéig** és először 2015-ben a Bizottság mennyiségi és minőségi szempontokra egyaránt kiterő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé az e rendelet és az 1927/2006/EK rendelet alapján **az előző két évben** végzett tevékenységekről. A jelentés mindenekelőtt az EGAA által elért eredményeket mutatja be és elsősorban a benyújtott kérelmekkel, az elfogadott határozatokkal, a finanszírozott tevékenységekkel, valamint a pénzügyi támogatás lezárásával kapcsolatban nyújt tájékoztatást, kitérve arra is, hogy ezek mennyiben egészítik ki a strukturális alapokból, nevezetesen az Európai Szociális Alapból (ESZA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) finanszírozott tevékenységeket. Dokumentálja továbbá azokat a kérelmeket, amelyeket elegendő előirányzat vagy a támogathatóság hiánya miatt elutasítottak vagy csökkentett tartalommal fogadtak el.

(1) Minden év **júniusáig** és először 2015-ben a Bizottság **útfogó**, mennyiségi és minőségi szempontokra egyaránt kiterő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé az e rendelet és az 1927/2006/EK rendelet alapján végzett tevékenységekről. A jelentés mindenekelőtt az EGAA által elért eredményeket mutatja be, és elsősorban a benyújtott kérelmekkel, az elfogadott határozatokkal, a finanszírozott tevékenységekkel, valamint a pénzügyi támogatás lezárásával kapcsolatban nyújt tájékoztatást, kitérve **az egyes tagállamokban a munkavállalók visszailleszkedési arányát bemutató statisztikákra, valamint** arra is, hogy ezek mennyiben egészítik ki a strukturális alapokból, nevezetesen az Európai Szociális Alapból (ESZA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) finanszírozott tevékenységeket. Dokumentálja továbbá azokat a kérelmeket, amelyeket elegendő előirányzat vagy a támogathatóság hiánya

miatt elutasítottak vagy csökkentett tartalommal fogadtak el. ***A jelentésben szereplő valamennyi adatot lehetőség szerint nemek szerinti bontásban kell megadni.***

Indokolás

Az éves jelentés a kétéves jelentésnél sokkal megfelelőbb abból a szempontból, hogy az ténylegesen lehetővé teszi az alap működésének folyamatos értékelését. Ez minden szinten hozzájárul a tapasztalatszerzéshez és a bevált gyakorlatok végrehajtásához, és az EGAA esetében ez kulcsfontosságúnak bizonyult. A jelentésben azt is fel kell tüntetni, hogy a végrehajtott intézkedések hogyan járulnak hozzá a visszailleszkedési rátákhoz.

Módosítás 98

Rendeletre irányuló javaslat 19 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A jelentést tájékoztatás céljából az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és a szociális partnerek is megkapják.

Módosítás

(2) A jelentést tájékoztatás céljából ***a Számvevőszék***, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és a szociális partnerek is megkapják.

Módosítás 99

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) ***2018. június 30-ig*** félidős értékelést készít az elért eredmények hatékonyságáról és fenntarthatóságáról;

Módosítás

a) ***2017. június 30-ig*** félidős értékelést készít az elért eredmények hatékonyságáról és fenntarthatóságáról;

Módosítás 100

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) ***2022. december 31-ig*** külső szakértők közreműködésével utólagos értékelést készít az EGAA hatásának és az általa képviselt hozzáadott érték felmérésének

Módosítás

b) ***2021. december 31-ig*** külső szakértők közreműködésével utólagos értékelést készít az EGAA hatásának és az általa képviselt hozzáadott érték felmérésének

érdekében.

érdekében.

Módosítás 101

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Az értékelés eredményeit tájékoztatásul az Európai Parlament, a Tanács, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és a szociális partnerek is megkapják.

Módosítás

(2) Az értékelés eredményeit tájékoztatásul az Európai Parlament, a Tanács, **a Számvevőszék**, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság, a Régiók Bizottsága és a szociális partnerek is megkapják. **Az értékelésben megfogalmazott ajánlásokat figyelembe kell venni a foglalkoztatáshoz és a szociális ügyekhez kapcsolódó új programok kialakításakor.**

Módosítás 102

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) Annak megállapítása érdekében, hogy az EGAA valóban eljut-e a célzott kedvezményezettekhez, ezeknek az értékeléseknek tartalmazniuk kell a kérelmek számát, valamint ki kell térniük a programok teljesítményére országonkénti és ágazatonkénti bontásban.

Módosítás 103

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) biztosítják, hogy a támogatott kiadások alapjául szolgáló ellenőrizhető igazoló dokumentumok **helyesek** és szabályosak;

Módosítás

c) biztosítják, hogy a támogatott kiadások alapjául szolgáló ellenőrizhető igazoló dokumentumok **jogszerűek** és szabályosak;

Módosítás 104

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Szabálytalanság megállapítása esetén a tagállamok elvégzik az előírt pénzügyi korrekciókat. A tagállam által végzett korrekciók a pénzügyi hozzájárulás részleges vagy teljes visszavonásából állnak. A tagállam visszafizettet minden, a feltárt szabálytalanság következtében elveszített összeget, ezt visszafizeti a Bizottságnak, **és amennyiben az összeget az érintett tagállam a rendelkezésre álló időn belül nem fizeti vissza, késedelmi kamat is esedékessé válik.**

Módosítás

(3) Szabálytalanság megállapítása esetén a tagállamok elvégzik az előírt pénzügyi korrekciókat. A tagállam által végzett korrekciók a pénzügyi hozzájárulás részleges vagy teljes visszavonásából állnak. A tagállam visszafizettet minden, a feltárt szabálytalanság következtében elveszített összeget, **és** ezt visszafizeti a Bizottságnak.

Módosítás 105

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 4 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A Bizottság az Európai Unió általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó hatáskörében minden szükséges lépést megtesz annak ellenőrzése érdekében, hogy a finanszírozott tevékenységek megvalósítására a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megfelelően kerül sor. A kérelmező tagállam saját feladata, hogy zavartalanul működő irányítási és kontrollrendszerekkel rendelkezzen. A Bizottság meggyőződik róla, hogy e rendszereket létrehozták.

Módosítás

(4) A Bizottság az Európai Unió általános költségvetésének végrehajtására vonatkozó hatáskörében minden szükséges lépést megtesz annak ellenőrzése érdekében, hogy a finanszírozott tevékenységek megvalósítására a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elvének megfelelően kerül sor. A kérelmező tagállam saját feladata, hogy zavartalanul működő irányítási és kontrollrendszerekkel rendelkezzen. A Bizottság meggyőződik róla, hogy e rendszereket létrehozták. **Szabálytalanságok észlelésekor a nem megfelelően kifizetett összegeket elsősorban kiegyenlítés révén kell visszatéríttetni. Adott esetben az Unió pénzügyi érdekeinek védelme a Szerződés 325. cikkének megfelelően magában foglalhat hatékony, arányos és elrettentő erejű bírságokat.**

Módosítás 106

Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Abban az esetben, ha az adott tevékenység tényleges költségének összege kevesebb, mint a 15. cikk alapján becsült összeg, a Bizottság végrehajtási jogi **aktus formájában határozatot** fogad el, amelyben a tagállamot a részére folyósított pénzügyi hozzájárulás megfelelő összegű visszafizetésére kötelezi.

Módosítás

(1) Abban az esetben, ha az adott tevékenység tényleges költségének összege kevesebb, mint a 15. cikk alapján becsült összeg, **és ha az összegek kiegyenlítés révén történő visszaszerzése nem lehetséges**, a Bizottság végrehajtási jogi **aktusokat** fogad el, amelyben a tagállamot a részére folyósított pénzügyi hozzájárulás megfelelő összegű visszafizetésére kötelezi.

Módosítás 107

Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

23. cikk

A mezőgazdasági termelőknek nyújtott támogatás pénzügyi irányítása

A 21. és 22. cikktől eltérve, a mezőgazdasági termelőknek nyújtott támogatást a közös agrárpolitika finanszírozásáról, irányításáról és ellenőrzéséről szóló .../.../EK rendeletnek megfelelően kell irányítani és ellenőrizni.

Módosítás

törölve

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

Módosítás 108

Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

24. cikk

Módosítás

törölve

A felhatalmazás gyakorlása

(1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás gyakorlásának feltételeit e cikk határozza meg.

(2) Az e rendeletben említett felhatalmazás e rendelet hatálybalépésének időpontjától kezdődő határozatlan időre szól.

(3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 4. cikkben említett felhatalmazást.

A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában való közzétételét követő napon vagy a határozatban megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.

(4) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

(5) A 4. cikk (3) bekezdése alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az értesítést követő két hónapos időtartam elteltéig sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt kifogást a felhatalmazáson alapuló jogi aktus ellen, vagy ha az Európai Parlament és a Tanács az időtartam leteltét megelőzően egyaránt arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem emel kifogást. Ez az időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére 2 hónappal meghosszabbodik.

Indokolás

A mezőgazdasági termelőkre e rendelet értelmében ugyanazok a feltételek vonatkoznak, mint a többi elbocsátott munkavállalóra.

